

80 = Electrical Equipment

Table 9

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Ignition System							
Magneto							
80 04 025	1	Magneto with automatic spark advance ..	1	1	1	1	1
80 04 027	2	Magneto	—	—	—	1	—
80 04 100	3	Allenhead screw for mounting of magneto rotor	1	1	1	—	1
80 36 184	4	Allenhead screw for mounting of magneto rotor	—	—	—	1	—
80 04 104	5	Ignition coil	1	1	1	—	1
80 04 106	6	Ignition coil	—	—	—	1	—
80 04 108	7	Magneto rotor, complete	1	1	1	—	1
80 04 110	8	Magneto rotor, complete	—	—	—	1	—
80 04 113	9	Centrifugal regulator, complete	1	1	1	1	1
80 02 171	10	Spring for centrifugal regulator, 11 mm. long	1	1	1	1	1
80 02 172	10	Spring for centrifugal regulator, 9 mm. long	1	1	1	1	1
80 30 110	11	Breaker arm (breaker lever)	1	1	1	1	1
80 04 116A	12	Breaker plate (fixed contact support)	1	1	1	1	1
80 04 120	13	Terminal screw for ignition cable	2	2	2	2	2
80 04 124	14	Terminal screw for condenser cable	1	1	1	1	1
80 30 106	15	Condenser	1	1	1	1	1
80 30 107	16	Clamp for condenser	1	1	1	1	1
80 30 108	17	Cable for condenser	1	1	1	1	1
80 04 128	18	Hex.-head screw for breaker spring	1	1	1	1	1
80 04 132	19	Hex. nut	1	1	1	1	1
80 04 136	20	Insulating washer small	1	1	1	1	1
80 04 138	21	Insulating washer, large	2	2	2	2	2
80 04 140	22	Flat washer	1	1	1	1	1
99 33 015	23	Snap ring B 3	1	1	1	1	1
Generator (Dynamo)							
80 02 029	24	Generator L 60/6/1500 L	1	—	—	1	—
80 02 031	25	Generator LJ / CGE 60/6/1700 R 5	—	1	1	—	1
80 02 202	26	Armature (rotor)	1	—	—	1	—

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 02 203	27	Armature (rotor)	—	1	1	—	1
80 02 106	28	Carbon, brush + and —	2	2	2	2	2
80 36 168	29	Brush spring	2	—	—	2	—
80 02 124	30	Brush spring	—	2	2	—	2
80 02 211	—	Field winding (4 coils)	1	1	1	1	1
80 02 212	31	Field coil	1	1	1	1	1
80 02 213	31	Field coil	1	1	1	1	1
80 02 214	31	Field coil	1	1	1	1	1
80 02 215	31	Field coil	1	1	1	1	1
80 02 224	32	Field resistor	1	—	—	1	—
80 02 307	33	Field resistor	—	1	1	—	1
80 36 180	34	Screw	2	2	2	2	2
80 02 309	35	Washer ..	2	2	2	2	2
80 02 308	36	Spring	2	2	2	2	2
80 08 153	37	Regulator <i>1.2-32-80-02-31.2.</i>	1	—	—	1	—
80 36 312	38	Regulator	—	1	1	—	1
99 19 360	39	Screw AM 4×6 ..	—	1	1	—	1
99 19 380	40	Screw AM 4×12 ..	—	1	1	—	1
80 36 176	41	Screw AM 4×8 for regulator, field resistor and brush cable	3	—	—	3	—
80 02 149	42	Insulating plate ..	1	1	1	1	1
80 04 136	—	Insulating washer, small 6 mm. dia. ..	2	2	2	2	2
99 47 443	—	Countersunk rivet .	2	2	2	2	2
80 02 242	43	Regulator plate	1	—	—	1	—
80 02 306	44	Damper plate for regulator	—	1	1	—	1
80 36 184	45	Allenhead screw for armature mounting ..	1	1	1	1	1
Generator attachment on gear case cover							
99 19 960	46	Allenhead screw M 6×70—8 G pho.black. ..	2	—	—	2	—
00 02 182	47	Adapter ring	—	1	1	—	1
99 13 963	48	Allenhead screw M 6×75—8 G pho.black. ..	—	2	2	—	2
99 31 046	49	Flat washer	—	1	1	—	1
99 13 425	50	Hex.-head screw M 6×10—8 G pho.black. ..	—	1	1	—	1

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Spark Plugs — Cables — Adapters							
99 76 330	51	Spark plug 14 W 240 T 1 (on R 50 S and R 69 S for the running-in period)	2	2	2	2	2
99 76 335	51	Spark plug W 260 T 1	—	—	2	—	2
		Ignition cable					
80 36 000	52	Ignition cable, left and right	2	2	2	2	2
80 36 105	53	Rubber cover	2	2	2	2	2
80 36 157	54	Ignition cable adapter	2	2	2	2	2
80 36 165	55	End sleeve	2	2	2	2	2
80 36 150	56	Rubber grommet for ignition cable through engine housing, left and right	2	2	2	2	2
80 36 163	57	Rubber grommet for wiring harness through engine housing, top	1	1	1	1	1
Battery and Fastenings							
80 42 025	58	Battery 6 V 8 Ah with concealed connections	1	1	1	1	1
80 42 109	59	Bottom pad	1	1	1	1	1
80 42 138	60	Rubber strap	1	1	1	1	1
80 42 212	61	Bottom plate	1	1	1	1	1
		Bottom plate attachment on battery carrier of frame					
99 13 439	62	Hex.-head screw M 6×12—8 G pho.black. . .	2	2	2	2	2
99 36 135	63	Star washer J 6.4 pho.	2	2	2	2	2
99 22 054	64	Hex. nut M 6—6 S pho.black.	2	2	2	2	2
Headlight and Mountings							
80 50 020	65	Headlight 160 mm. dia.	1	—	—	1	—
80 50 021	65	Headlight 160 mm. dia.	—	1	1	—	1
80 48 118	66	Ignition key, black	1	1	1	1	1

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 48 119	67	Spare ignition key	1	1	1	1	1
80 48 127	68	Window unit with sockets for neutral indicator lamp, green, and charge indicator lamp, red	1	1	1	1	1
80 48 128	69	Gasket for indicator window	1	1	1	1	1
80 48 129	70	Socket assembly for neutral and charge indicator lamps	1	1	1	1	1
80 48 162	71	Dimmer switch with horn button and retaining screw	1	1	1	1	1
99 19 361	72	Retaining screw	—	1	1	—	1
80 48 173	73	Switch plate with ignition switch cover	1	1	1	1	1
80 48 179	74	Lamp holder with connecting plate	1	1	1	1	1
80 48 181	75	Retainer for lamp holder	1	—	—	1	—
		For self-closing ignition switch cover					
80 48 185	76	Ignition switch cover	1	1	1	1	1
80 48 189	77	Housing for ignition switch cover	1	1	1	1	1
80 48 191	78	Spring	1	1	1	1	1
		Headlight rim — Headlight lens etc.					
80 50 128	79	Headlight rim (with screw), chrome plated	1	1	1	1	1
80 50 185	80	Retaining screw for headlight rim	1	1	1	1	1
80 50 154	81	Headlight lens	1	1	1	1	1
80 50 157	82	Gasket for headlight lens	1	1	1	1	1
80 50 160	83	Clip for headlight lens	6	6	6	6	6
80 50 181	84	Reflector	1	1	1	1	1
80 60 113	85	Cable from headlight to dimmer switch ..	1	1	1	1	1
80 70 196	86	Rubber grommet for wiring harness lead-in	1	1	1	1	1
80 70 199	87	Rubber grommet for dimmer switch	3	3	3	3	3
80 70 178	88	Rubber grommet for speedometer connection	1	—	—	1	—
80 71 754	88	Rubber grommet for speedometer connection	—	1	1	—	1
		Ignition switch in headlight					
80 48 100	89	Ignition switch with ignition key complete	—	1	1	—	1
80 48 101	90	Guide bushing for key	—	1	1	—	1

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 48 102	91	Contact plate	—	1	1	—	1
80 48 103	92	Insulating ring on contact plate	—	1	1	—	1
80 48 104	93	Spring for contact plate	—	1	1	—	1
80 48 105	94	Switch body	—	1	1	—	1
80 48 106	95	Cover bushing	—	1	1	—	1
80 48 107	96	Spring ring, outer	—	1	1	—	1
80 48 108	97	Spring ring, inner	—	1	1	—	1
99 86 240	98	Ball	—	2	2	—	2
Headlight Mounting							
80 50 134	99	Thrust washer	2	2	2	2	2
80 50 136	100	Rubber washer	4	4	4	4	4
80 50 138	101	Rubber sleeve	2	2	2	2	2
99 12 436	102	Hex.-head screw M 8×25, chrome plated, for lateral headlight mounting	2	—	—	2	—
99 13 661	102	Hex.-head screw M 8×30, chrome plated ..	2	2	2	2	2
99 19 360	—	Screw M 4×6 (for dimmer switch)	2	—	—	2	—
Lamps for headlight							
99 78 006	103	Bulb B 6 V 35/35 for main driving light	1	1	1	1	1
99 78 007	103	Bulb B 6 V 35/35 W—G (yellow) for main driving light	1	1	1	1	1
99 78 243	104	Bulb H 6 V 2 W, for parking light, charge and neutral indicator	3	3	3	3	3
99 78 270	105	Bulb J 6 V 0.6 W for speedometer dial....	—	1	1	—	1
Horn with Mounting							
80 46 028	106	Horn, black	1	—	—	1	—
80 46 030	106	Horn	—	1	1	—	1
99 12 620	—	Hex.-head screw M 10×30—8 G pho.black.	1	—	—	1	—
99 13 825	107	Hex.-head screw M 10×20—8 G pho.black.	—	—	1	—	1
99 13 643	107	Hex.-head screw M 8×20—8 G pho.black.	—	1	1	—	1
99 33 108	108	Snap ring B 10	1	—	1	1	1
99 33 094	108	Snap ring B 8	—	1	1	—	1

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 31 076	—	Flat washer 10.5 pho.black.	2	—	—	2	—
99 22 111	109	Hex. nut M 10—6 S pho.black.	1	—	1	1	1
80 46 134	110	Adapter plate	—	—	1	—	1
80 46 137	111	Bracket	—	—	1	—	1
Stop Light Switch, Stop-, Tail and License							
Plate Light and Support Plate for License Plate							
Stop light switch on frame							
80 48 165	112	Stop light switch	1	1	1	1	1
99 19 385	113	Screw M 4×15—5 S pho.black.	2	2	2	2	2
99 36 040	114	Star washer J 4.3 pho.	2	2	2	2	2
99 22 026	115	Hex. nut M 4—6 S pho.black.	2	2	2	2	2
Stop, Tail and License Plate Light							
80 54 111	—	Stop, tail and license plate light	1	1	1	1	1
80 54 121	116	Window for license plate	1	1	1	1	1
80 54 123	117	Rubber gasket	1	1	1	1	1
80 54 125	118	Tail light rim with screw	1	1	1	1	1
80 54 127	119	Clip	4	4	4	4	4
80 54 130	120	Lamp socket	1	1	1	1	1
80 54 131	121	Spring	1	1	1	1	1
80 54 133	122	Reflector	1	1	1	1	1
80 54 134	123	Tail light assembly without bulbs and housing	1	1	1	1	1
80 54 135	124	Tail light lens	1	1	1	1	1
80 54 118	125	Housing for stop, tail and license plate light	1	1	1	1	1
20 88 552	126	Rubber grommet in housing for tail light wiring	—	1	1	—	1
00 43 809	127	Rubber gasket for housing (deliverable only in running meters)	—	1	1	—	1
99 78 370	128	Twin-filament bulb	—	1	1	—	1
99 78 220	129	Bulb G 6V 5W	—	1	1	—	1

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Stop, tail and license plate light attachment on rear fender rear end						
99 16 620	—	Round head screw M 5×12—5 S pho.black.	3	—	—	3	—	
99 13 227	130	Hex.-head screw M 5×12—8 G pho.black. . .	—	4	4	—	4	
99 22 036	131	Hex. nut M 5—6 S pho.black.	3	—	—	3	—	
99 36 110	132	Star washer J 5.3 pho.	3	4	4	3	4	
		Support plate for license plate						
40 34 158	133	Support plate for license plate on rear fender rear end	1	—	—	1	—	
50 96 180	134	Support plate	—	1	1	—	1	
99 13 210	—	Hex.-head screw M 5×8—8 G pho.black. . .	2	—	—	2	—	
99 13 221	—	Hex.-head screw M 5×10—8 G pho.black. . .	—	3	3	—	3	
99 31 034	—	Washer 5.3 pho.black.	—	3	3	—	3	
99 36 110	—	Star washer J 5.3 pho.	2	3	3	2	3	
99 22 036	—	Hex. M 5—6 S pho.black.	2	3	3	2	3	
		Blinker Lights (Standard equipment for Germany only)						
		Blinker lights on handlebar tube						
80 54 159	135	Blinker light	—	2	2	—	2	
99 78 302	136	Bulb for blinker light K 6V 18W	—	2	2	—	2	
80 54 160	137	Lens, yellow	—	2	2	—	2	
80 54 161	138	Fillister head screw M 3×10 for lens	—	4	4	—	4	
		Blinker switch on throttle twistgrip						
80 48 152	139	Blinker switch with headlight flasher switch	—	1	1	—	1	
99 07 059	140	Fillister head screw AM 4×8—5 S cad. . . .	—	1	1	—	1	
99 32 030	141	Spring washer B 4 cad.	—	1	1	—	1	
80 48 148	142	Switch body, chrome plated	—	1	1	—	1	
80 48 149	143	Switch button	—	1	1	—	1	

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Flasher unit in headlight shell						
80 48 153	144	Flasher unit	—	1	1	—	1	
30 60 174	145	Spacer	—	1	1	—	1	
99 22 082	146	Hex. nut M 8—6 S pho.black.	—	1	1	—	1	
		Wiring harness and wires for blinker lights						
80 66 011	—	Wiring harness from headlight to handlebars	—	1	1	—	1	
99 76 425	—	Wire to wiring harness, B 0.75×675 black., deliverable only in running meters	—	1	1	—	1	
99 76 426	—	Wire to wiring harness, B 0.75×675 blue, deliverable only in running meters	—	1	1	—	1	
99 75 282	—	Insulator tubing to wiring harness B 6×0.6×250, black., deliverable only in running meters	—	1	1	—	1	
80 70 503	—	Rubber grommet for wiring harness	—	1	1	—	1	
80 60 109	—	Wiring, 610 mm., 5-stranded, from blinker switch to headlight, deliverable only in running meters	—	1	1	—	1	
99 76 464	—	Wire B 1.0×300, red	—	1	1	—	1	
99 77 615	—	Wiring connector B 2	—	1	1	—	1	
		Wiring Harness, Wires, etc.						
80 60102	147	Jack (for trouble-shooting light)	1	1	1	1	1	
99 79 060	—	Tail light wiring NYLHY 3×0.75 sq. mm. (deliverable only in running meters)	1	1	1	1	1	
		(× 1100) from jack to stop-tail light						
		Wiring to frame fastening						
40 66 130	—	Wire strap (130 mm. long)	5	5	5	5	5	
80 70 114	—	Wire strap (135 mm. long)	3	3	3	3	3	
80 70 118	—	Wire strap (220 mm. long)	3	3	3	3	3	
80 70 232	—	Clamp 22 mm. dia.	2	2	2	2	2	

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Jonction block with wiring on battery carrier						
80 70 228	148	Jonction block 3-pole	1	1	1	1	1	
99 45 110	—	Cotter pin 2×20 steel	2	2	2	2	2	
99 76 425	—	Wire B 0.75 (×120) black (deliverable only in running meters)	1	1	1	1	1	
		Wiring harness						
80 66 030	—	Wiring harness with wires	1	—	—	1	—	
80 66 035	—	Wiring harness with wires	—	1	1	—	1	
		Wires, deliverable only in running meters						
99 76 420	—	Wire B 0.75 Cu., brown	1	1	1	1	1	
99 76 425	—	Wire B 0.75 Cu., black	1	1	1	1	1	
99 76 426	—	Wire B 0.75 Cu., blue	1	1	1	1	1	
99 76 429	—	Wire B 0.75 Cu., black-violet	—	1	1	—	1	
99 76 484	—	Wire B 1.5 Cu., black-red	1	1	1	1	1	
99 76 485	—	Wire B 1.5 Cu., black	1	1	1	1	1	
99 76 486	—	Wire B 1.5 Cu., brown	1	1	1	1	1	
99 76 511	—	Wire B 2.5 Cu., red	1	1	1	1	1	
		Insulator tubings, deliverable only in running meters						
99 75 260	—	Insulator tubing B 4×5, black	1	1	1	1	1	
99 75 270	—	Insulator tubing B 5×6.2, black	1	1	1	1	1	
99 75 282	—	Insulator tubing B 6×7.2, black	1	1	1	1	1	
99 75 290	—	Insulator tubing B 7×8.2, black	1	1	1	1	1	
99 75 300	—	Insulator tubing B 8×9.4, black	1	1	1	1	1	
99 75 312	—	Insulator tubing B 9×10.4, black	1	1	1	1	1	
99 75 332	—	Insulator tubing B 12×13.6, black	1	1	1	1	1	
		Rubber grommets						
80 70 174	—	Rubber grommet for insulator tubing B 4×5	3	—	—	3	—	
80 70 186	—	Rubber grommet for insulator tubing B 12×13.6	1	1	1	1	1	
80 70 188	—	Rubber grommet for insulator tubing B 6×7.2	6	6	6	6	6	

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 70 189	—	Rubber grommet for connection of insulator tubing B 12×13.6 to insulator tubing B 6×7.2 — B 8×9.4 — B 9×10.4	1	1	1	1	1
80 70 220	—	Rubber grommet for insulator tubing B 6×7.2	2	7	7	2	7
80 70 224	—	Rubber grommet for battery carrier	1	1	1	1	1
80 36 163	—	Rubber grommet	—	1	1	—	1
		Cable shoes					
80 70 138	—	Cable shoe 5.3 mm. i. D.	2	2	2	2	2
80 70 139	—	Cable shoe 6.4 mm. i. D.	1	1	1	1	1
80 70 190	—	Cable shoe for wire connection to charge indicator light and neutral indicator light ..	2	2	2	2	2
85 66 123	—	Cable shoe	—	2	2	—	2
		Speedometer					
		for R 50 solo motorcycles					
80 80 076	149	Speedometer (ratio 0.75) with gasket and bulb	1	—	—	—	—
		R 50/2 · R 60/2					
80 80 058	149	Speedometer (ratio 0.75) with gasket and bulb	—	1	—	—	—
		R 50 S					
80 80 043	149	Speedometer (ratio 0.86) with gasket and bulb	—	—	1	—	—
		R 60					
80 80 090	149	Speedometer (ratio 0.7) with gasket and bulb	1	1	—	—	—

Ordering No.	Call-out No.	Description of Part	Qty.					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		R 69						
80 80 084	149	Speedometer (ratio 0.75) with gasket and bulb	—	—	—	1	—	—
		R 69 S						
80 80 045	149	Speedometer (ratio 0.75) with gasket and bulb	—	—	—	—	—	1
80 80 180	150	Speedometer cable with rubber grommet ..	1	1	1	1	1	1
80 80 160	151	Rubber grommet for speedometer cable	1	1	1	1	1	1
80 80 115	152	Gasket	1	1	1	1	1	1
99 78 270	153	Bulb J 6V 0.6W	1	1	1	1	1	1